

ku zrážkam s českými kolonistami. Maďarskí vojaci v sebaobrane a v ohrození zastrelili troch českých kolonistov, resp. ich prebodli.“ – ZM HŮ SAV, FMMZV, inv. 4. 2239, K – 18, Küm.pol.1938-7/7-3954.

27

15. november 1938, 11.45 hod., Budapešť.

Záznam telefonického správania od P. Fišu, tajomníka česko-slovenskej delegácie, o utvorení subkomisie pre sťažnosti na vyšetrenie porušovania práv nemaďarského obyvateľstva na obsadenom území.

Záznam

Dnes v 10 hodin zasedalo plenum právni komise, které se zabývalo našim návrhem na zřízení zvláštní subkomise jak byla navržena v dopise vyslance Kobra hraběti Telekimu 11. t. m.¹, která by se zabývala ochranou bezpečnosti života a majetku našich občanů na odstoupeném území. Po delší debatě v níž bylo ze strany maďarské poukazováno zejména na to, že právní komise není vlastně příslušnou pro projednání těchto případů a k stanovení zásad pro ochranu bezpečnosti života a majetku našich občanů, ježto veškerá zpráva obsazeného území podléhá maďarským vojenským a nikoliv civilním úřadům, bylo z důvodů praktických přece usneseno, že se zřídí zvláštní takzvaná ztížnostní subkomise „Beschwerdekommission“, která by se zabývala jednak vyšetřováním konkrétních případů, kdy našim příslušníkům na obsazeném území bylo ukrivděno na životě nebo majetku a jednak stanovením zásad, kterými se maďarské vojenské okupační úřady mají řídit při svém postupu vůči nemaďarským obyvatelům obsazeného území.²

Zaznamenal:
Dr. Mikuš

AMZV ČR, PrS, kart. 65, f. 12, č. 161 415/VI-4/38. Originál, strojopis.

¹ Pozri dok. č. 20.

² Pozri dok. č. 28.

28

15. november 1938, Budapešť. Začiatok zasadnutia: 17.00 hod., ukončenie: 18.20 hod.

Protokol subkomisie pre sťažnosti o proteste česko-slovenskej delegácie proti násiliu, vyhánaniu príslušníkov slovenskej a českej národnosti na obsadenom teritóriu s prílohou zoznamu postihnutých.

*Sous-Commission des réclamation
Procès-verbal¹*

Au nom de la Délégation tchécoslovaque monsieur Fiša remet à la Délégation hongroise la liste ci-annexée qui contient les noms des colons tchécoslovaques qui ont été contraints par les